

FEBRUARY 18, 2024 / 18 DE FEBRERO, 2024
1ST SUNDAY OF LENT / I DOMINGO DE CUARESMA

Blessed Sacrament Parish
Parroquia del Santísimo Sacramento

Rev. J. Jesus Alatorre

1201 Missouri ▪ Grandview, WA 98930
Phone (509) 882-1657 ▪ Fax (509) 882-1107
Email: blessedsacrament@yakimadiocese.org
Website: www.blessedsacramentgrandview.org



Welcome to Blessed Sacrament Parish!

Whether you are a visitor, devoted parishioner, or one who is looking for a faith family and home. We're glad you are here!

If you are not registered at Blessed Sacrament parish, please call the parish office to sign up. We can better serve you by having your name, phone number, address, email and family information in our data base. If you move or change your phone number, please let us know.

¡Bienvenidos a la parroquia del Santísimo Sacramento!

Si usted es un visitante, un feligrés devoto o alguien que busca una fe y un hogar. ¡Nos alegra que estés aquí!

Si no está registrado en la parroquia Blessed Sacrament, llame a la oficina parroquial para inscribirse. Podemos brindarle un mejor servicio al tener su nombre, número de teléfono, dirección, correo electrónico e información familiar en nuestra base de datos. Si hay algún cambio de su número de teléfono, o dirección háganoslo saber.

SACRAMENTAL LIFE/ VIDA SACRAMENTAL

Communion Calls and Anointing of the Sick

Please contact the Parish Office.

Comunión a los enfermos y Unción de los Enfermos

Por favor de llamar a la Oficina Parroquial

Baptism Preparation/Preparación Bautismal

Contact parish office for information and to register for a date.
Favor de llamar a la oficina parroquial para obtener información e inscribirse para una fecha.

Wedding/Bodas

Four months of preparation process required
Cuatro meses de preparación requeridos

HOLY MASS SCHEDULE

Horario de Misas

Saturday 5:00pm - English

Sunday 9:00am - English

Domingo 10:30am - Español

Domingo 12:00pm - Español

Tuesday -Friday 8:30am - English

Jueves 7:00pm - Español

Reconciliation/Reconciliación

Saturday/Sábado 3:30-4:30pm

Adoration

Adoración del Santísimo Sacramento

Thursday/Jueves

9:00am to 6:40pm

Parish Office | Office Hours:

Monday – Thursday:

9:00 am – 4:00 pm

Friday: 9:00 am – 3:00 pm

Closed for Lunch:

12:30 pm – 1:30 pm

Office: Terri Moore

Cecy Lamas

DRE: Heidi Churchill

Choir Director: Christiana Schell

Prayer Chain: Lupe Garcia 840-1199

Dalia Villarreal 840-5503

Petra Morales 203-5523

Adoration: Rachael Binfet 840-3208

Maintenance: Juan Villa

LA PRUEBA DEL DESIERTO

Sólo podemos celebrar la Pascua con Cristo si nos dejamos purificar por Él y nos reconciliamos con Dios. Él quiere curar nuestros males, nos quiere comunicar la energía y la vida nueva de Cristo Jesús. Quiere renovar su Alianza con nosotros. Nos tiende una vez más su mano. Dejémonos convencer y aceptemos esa mano amiga. Miremos el ejemplo de ese Cristo que empieza su camino, cargado de dificultades y también de tentaciones, hasta llegar hasta la obediencia total de la Cruz y luego la alegría de la Pascua.

El desierto, más allá de una localización geográfica o temporal, es un lugar teológico en que uno se ve forzado a enfrentarse con su propia verdad en total desnudez. El desierto puede ser un lugar apartado y solitario, un tiempo reservado; o puede ser la vida ajetreada de la ciudad donde la persona se pierde en la muchedumbre. Desierto teológico, que cuenta con la presencia de alimañas o mensajeros de Dios.

La tentación de Jesús, y las nuestras, no consisten solamente en elegir entre el bien y el mal, sino en saber escoger los medios. ¿Cómo llegaremos a ser creyentes de verdad? Luchando como Jesús contra los ídolos que nos conducen a la muerte. Cualquier cosa, persona o ideología que ocupe el lugar de Dios, que arrastre al hombre al vacío y rompa la comunión y el amor es un ídolo. La vida del hombre sobre la tierra será siempre un combate contra la tentación y un esfuerzo continuo por convertirse. Esto supone luchar contra el orgullo y contra las preocupaciones paganas. Dice San Agustín: "Si en él fuimos tentados, en él venceremos al diablo."

Revivamos las sanas tradiciones de la cuaresma como la meditación de la Pasión y Muerte del Señor, el rezo del vía crucis o la lectura del Evangelio sobre la Pasión. Conservemos un ambiente de reparación, vivamos con profundidad la Semana Santa; y no olvidemos los pequeños sacrificios para ayudar a los misioneros, el ahorro, y la caridad generosa hacia los más necesitados.

* * * * *

THE TRIAL IN THE DESERT

We can only celebrate Passover with Christ if we let Him purify us and we reconcile ourselves with God. He wants to heal our illnesses; He wants to transfer to us the energy of the new life in Jesus Christ. He wants to renew the covenant with us. He gives us his hand. Again, let us be convinced and accept his friendly hand. Let's look at the example of Christ and follow his path all the way until we reach total obedience of the Cross and then the happiness of Passover.

The desert, more than a geographical or temporal location, it is a theological place where one is forced to confront the bare truth. This desert can be an isolated place, a reserved time or it can be the hectic city life where a person gets lost amongst the crowd. The theological desert can account for much evil as well as messengers of God.

The temptations of Christ, and ours, are not just about choosing right from wrong, but in knowing how to choose the means. How can we become true believers? Fighting, like Jesus, against idols that drive us only to death. Anything, person, or ideology that takes God's place... and drags man to emptiness, breaking his communion with love, is an idol. The life of man on Earth will always be a fight against temptation and a continuous effort to conversion. This means to fight against pride, against the pagan preoccupations and against disorderly sexuality. St Augustine says, "If in Him we were tempted, in Him we will win over the devil."

Let's revive Lent's traditions such as the Meditation of the passion and death of our Lord, Praying the Stations of the Cross, or reading the Passion in the Gospel. Let's maintain an environment of penitence and live Holy Week with transcendent depth without forgetting the small sacrifices we can do to help missionaries and the generous charity to help the neediest.



The OFFICE WILL BE CLOSED **Monday, February 19th**, in observance of the Presidents' Day.

La oficina estará CERRADA este **lunes 19 de febrero** debido a la celebración del Día de los Presidentes.

CONFIRMATION NEWS!



¡NOTICIAS DE CONFIRMACIÓN!

The confirmation students will be in an all-day retreat on Saturday Feb 24, will you please pray for our youth! If anyone would like to donate a case of water or snacks (chips, fruit snacks, fruit) for the day, it would be greatly appreciated. Please bring donations to the main church office by Tuesday Feb 20th.

Los estudiantes de confirmación estarán en un retiro de todo el día el sábado 24 de febrero, ¡por favor oren por nuestros jóvenes! Si alguien quisiera donar una caja de agua o bocadillos (papas fritas, frutos secos o fruta) para el día, sería muy apreciado. Por favor, traiga donaciones a la oficina principal de la iglesia antes del martes 20 de febrero.

La Salle High School STEM Fair March 9, 2024 | 9 am - 12 pm

All are invited to this FREE community event to explore science topics such as: biology, aeronautics, space, black holes, mammals, reptiles, engineering, physics and more! Keynote speaker is astrophysicist Dr. Misty Bentz from Georgia State University.

La Salle High School
3000 Lightning Way
Union Gap

Taco truck & elephant ears for purchase.



Feria STEM - La Salle High School 9 de marzo de 2024 | 9 am - 12 pm

Todos están invitados a este evento comunitario GRATUITO para explorar temas científicos como: aeronáutica, espacio, agujeros negros, biología, mamíferos, reptiles, ingeniería, física ¡y más! La presentadora principal es la astrofísica Dra. Misty Bentz de la Universidad Estatal de Georgia.

Escuela secundaria La Salle
3000 Lightning Way
Union Gap

Habrá venta de tacos y orejas de elefante.

WE NEED ADORERS TO THE BLESSED SACRAMENT!

On Thursdays, the Blessed Sacrament is exposed all day, and we need volunteers to do an hour of adoration every Thursday, if you are interested in being an adorers, you can call the parish office at (509) 882-1657 or Rachael Binfet at (509)840-3208.

¡NECESITAMOS ADORADORES!

Los jueves, el Santísimo está expuesto todo el día, y necesitamos voluntarios que hagan una hora de adoración cada jueves, si estás interesado en ser adorador, puedes llamar a la oficina al (509)882-1657 o hablar con el Padre Jesús después de misa.



Lector Schedule

Feb. 17th @ 5:00 pm
Alonzo Maganas
Feb. 18th @ 9:00 am
Christina Schell
Feb. 24th @ 5:00 pm
Grace Binfet
Feb. 25th @ 9:00 am
Anne Concienne

Lectores

18 de feb. @ 10:30 am
David Muñoz
18 de feb. @ 12:00 pm
Lupe Maldonado
25 de feb. @ 10:30 am
Eduardo Buenrostro
25 de feb. @ 12:00 pm
Guillermo Olivares

Last Week's Collection Colecta de la semana

\$4,494.62

Collection Counters

February 20th (Tuesday)

Anna Mae Charvet
Inocencia Sanchez
Esmeralda O'Leary

February 26th

Elma Perez
Dalia Villarreal
Lydia Elizondo

Corpus Christi Youth Group

High school students are invited to attend our meetings each Wednesday from 7 to 8 pm. If you have questions, please call Lupe Maldonado at (509) 305-2023.

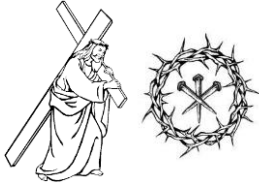


Grupo de Jóvenes Corpus Christi

Invitamos a los estudiantes de High School a asistir a nuestras reuniones cada miércoles de 7 a 8 pm. Si tiene preguntas, llame a Lupe Maldonado al (509) 305-2023.

Stations of the cross

in English are held every Wednesday during the Lenten season at 6:00 p.m. in the church.



El Viacrucis

en español se está rezando todos los viernes de Cuaresma a las 6:00 p.m. en la iglesia.

Operation Rice Bowl

As part of our church community's observance of Lent, we ask all families to participate in Catholic Relief Services' Operation Rice Bowl, a program of prayer, fasting, learning and giving. Please be sure to take a Rice Bowl from the vestibule of the church and return to the office at the end of the Lenten Season.

Operación Plato de Arroz

Como parte de nuestra observancia comunitaria durante la cuaresma, les pedimos a todas las familias que participen con el Programa de la Operación Plato de Arroz, un programa de oración, ayuno, aprendizaje y caridad. Asegúrese de llevar una cajita y regresarla después de Cuaresma.

Easter Flowers



Parishioners may make a contribution toward Easter flowers in memory of a loved one or for a special intention. Place your name, contribution, name of loved one or special intention in an envelope marked "EASTER FLOWERS" and place it in the collection basket. The names will then be written on a scroll to be placed on the altar during Easter services. Please be sure to do this by March 24th.

Flores de Pascua

Feligreses pueden hacer una contribución a las flores de Pascua en memoria de un ser querido o por una intención especial. Coloque su nombre, contribución, nombre de un ser querido o intención especial en un sobre marcado "FLORES DE PASCUA" y colóquelo en la canasta de la colecta. Los nombres se escribirán en un pergamino que se colocará en el altar durante los servicios de Pascua. Por favor, asegúrese de hacerlo antes del 24 de marzo.



Light Lenten Supper Cena Ligera de Cuaresma *Wednesday, February 21st @ 5:00 pm* *Miércoles, 21 de febrero a las 5:00 pm* *Enchiladas - in the Parish Hall*

The Arcoiris group is hosting this delicious dinner. Make plans to come and enjoy a good dinner in the company of friends and family, and afterward join us at the Stations of the Cross.

El grupo de Arcoiris está organizando esta deliciosa cena. Haga planes para venir y disfrutar de una buena cena en compañía de amigos y familiares, y luego únase a nosotros al rezo del viacrucis en inglés.

Domingo de tacos

Arcoiris group invites you, next **Sunday, February 25th**, to come and enjoying delicious **tacos** in the parish hall **after each Mass.**



El grupo Arcoiris los invita el próximo **domingo 25 de febrero** a venir y disfrutar de unos deliciosos **tacos** en el salón parroquial **después de cada Misa.**

Pray for our seminarians
Ora por nuestros seminaristas



Gustavo Ángel Alcaraz Iglecias
1st Year
Propaedeutic
1er Año
propedéutico
Seminario Hispano,
Ciudad de México.

¿ESTÁS HERIDO/A?

¿ESTÁS SUFRIENDO EN TU MATRIMONIO?

NO ESTÁS SOLO/A

Marzo
15, 16 y 17
2024

Pasco, WA

¡CUPO LIMITADO!

AYUDA NUESTRO MATRIMONIO.ORG
RETROUVAILLE

UN SALVAVIDAS PARA TU MATRIMONIO

RETROUVAILLE es un ministerio matrimonial que brinda ayuda a matrimonios con problemas o que están pasando por una crisis y se sienten desilusionados, heridos, confundidos, y están buscando una oportunidad para redescubrir su amor de esposos.

Información e inscripciones en: 1-800-966-7981 o (509)521-3733 o visite: es.helpourmarriage.org

1st Sunday of Lent – February 18, 2024

Penitential Act: I confess to almighty God and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned, in my thoughts and in my words, in what I have failed to do, (strike chest) through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore I ask blessed Mary ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God. *Amen.*

Gloria: Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will. We praise you, we bless you, we adore you, we glorify you, we give you thanks for your great glory, Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. *Amen.*

First Reading – Genesis 9:8-15

God said to Noah and to his sons with him: "See, I am now establishing my covenant with you and your descendants after you and with every living creature that was with you: all the birds, and the various tame and wild animals that were with you and came out of the ark. I will establish my covenant with you, that never again shall all bodily creatures be destroyed by the waters of a flood; there shall not be another flood to devastate the earth." God added: "This is the sign that I am giving for all ages to come, of the covenant between me and you and every living creature with you: I set my bow in the clouds to serve as a sign of the covenant between me and the earth. When I bring clouds over the earth, and the bow appears in the clouds, I will recall the covenant I have made between me and you and all living beings, so that the waters shall never again become a flood to destroy all mortal beings." The word of the Lord. *"Thanks, be to God."*

Responsorial Psalm – Psalm 25

R. *"Your ways, O Lord, are love and truth to those who keep your covenant."*

Second Reading – 1 Peter 3:18-22

Beloved: Christ suffered for sins once, the righteous for the sake of the unrighteous, that he might lead you to God. Put to death in the flesh, he was brought to life in the Spirit. In it he also went to preach to the spirits in prison, who had once been disobedient while God patiently waited in the days of Noah during the building of the ark, in which a few persons, eight in all, were saved through water. This prefigured baptism, which saves you now. It is not a removal of dirt from the body but an appeal to God for a clear conscience, through the resurrection of Jesus Christ, who has gone into heaven and is at the right hand of God, with angels, authorities, and powers subject to him. The word of the Lord. *"Thanks be to God."*

Gospel – Mark 1:12-15

The Spirit drove Jesus out into the desert, and he remained in the desert for forty days, tempted by Satan. He was among wild beasts, and the angels ministered to him. After John had been arrested, Jesus came to Galilee proclaiming the gospel of God: "This is the time of fulfillment. The kingdom of God is at hand. Repent, and believe in the gospel." The Gospel of the Lord. *"Praise to you, Lord Jesus Christ."*

Nicene Creed: I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. **Amen.**

I Domingo de Cuaresma – 18 de febrero, 2024

Oración Penitencial: Yo confieso ante Dios Todopoderoso, y ante ustedes hermanos que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a Santa María siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes hermanos, que intercedan por mí ante Dios, Nuestro Señor. *Amén.*

Gloria: Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor. Por tu inmensa Gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso Señor, Hijo único, Jesucristo. Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros; porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. *Amén.*

Primera lectura – Génesis 9, 8-15

En aquellos días, dijo Dios a Noé y a sus hijos: "Ahora establezco una alianza con ustedes y con sus descendientes, con todos los animales que los acompañaron, aves, ganados y fieras, con todos los que salieron del arca, con todo ser viviente sobre la tierra. Ésta es la alianza que establezco con ustedes: No volveré a exterminar la vida con el diluvio, ni habrá otro diluvio que destruya la tierra". Y añadió: "Ésta es la señal de la alianza perpetua que yo establezco con ustedes y con todo ser viviente que esté con ustedes: pondré mi arco iris en el cielo como señal de mi alianza con la tierra, y cuando yo cubra de nubes la tierra, aparecerá el arco iris y me acordaré de mi alianza con ustedes y con todo ser viviente. No volverán las aguas del diluvio a destruir la vida".

Palabra de Dios. *“Te alabamos, Señor.”*

Salmo Responsorial Salmo 24

R. *“Tus sendas, Señor, son misericordia y lealtad, para los que guardan tu alianza.”*

Segunda lectura - 1 Pedro 3, 18-22

Hermanos: Cristo murió, una sola vez y para siempre, por los pecados de los hombres; él, el justo, por nosotros, los injustos, para llevarnos a Dios; murió en su cuerpo y resucitó glorificado. En esta ocasión, fue a proclamar su mensaje a los espíritus encarcelados, que habían sido rebeldes en los tiempos de Noé, cuando la paciencia de Dios aguardaba, mientras se construía el arca, en la que unos pocos, ocho personas, se salvaron flotando sobre el agua. Aquella agua era figura del bautismo, que ahora los salva a ustedes y que no consiste en quitar la inmundicia corporal, sino en el compromiso de vivir con una buena conciencia ante Dios, por la resurrección de Cristo Jesús, Señor nuestro, que subió al cielo y está a la derecha de Dios, a quien están sometidos los ángeles, las potestades y las virtudes. Palabra de Dios. *“Te alabamos, Señor.”*

Evangelio - Marcos 1, 29-39

En aquel tiempo, el Espíritu impulsó a Jesús a retirarse al desierto, donde permaneció cuarenta días y fue tentado por Satanás. Vivió allí entre animales salvajes, y los ángeles le servían. Después de que arrestaron a Juan el Bautista, Jesús se fue a Galilea para predicar el Evangelio de Dios y decía: "Se ha cumplido el tiempo y el Reino de Dios ya está cerca. Arrepiéntanse y crean en el Evangelio". Palabra de Señor. *“Gloria a ti, Señor Jesús.”*

Credo: Creo en un solo Dios, Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo, y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. *Amen.*